



« 25 minutes inside – Tchoukball referee » (<https://vimeo.com/204483319>)

Analyse - Claude Péter-Contesse (arbitre Suisse, membre de la commission technique de la FITB - fédération internationale de Tchoukball)

N° action	Remarques (french)	(english)
1	L'arbitre n'est pas concentré (moulinets du bras) et il vérifie la position du cadre alors que le jeu a commencé. Le contrôle du cadre se fait avant le début du match et un des arbitres de cadre doit avoir la balle de match avec lui	The referee is not concentrated (reels of the arm) and he checks the position of the frame while the game has begun. The control of the frame is before the start of the match and one of the referees must have the match ball with him
2	Point, pas de pénétration, balle déviée par un défenseur.	Point, no landing, ball deflected by a defender.
3	Pas de pénétration. Décision correcte de l'arbitre.	No landing. Correct decision of the referee.
4	Pas de pénétration. Mauvaise décision de l'arbitre. Par contre mauvaise passe.	No landing. wrong decision of the referee. But bad pass.
5	Point, pas de pénétration. Décision correcte de l'arbitre	Point, no landing. Correct decision of referee
6	Difficile de dire si la balle tombe dans le terrain ou en dehors avec le point de vue de la caméra. L'arbitre de cadre n'est pas bien placé pour aider son Main. Il devrait s'abstenir et faire confiance au Main et à l'autre arbitre de cadre pour la décision.	Difficult to say whether the ball falls into the field or outside with the view of the camera. The referee is not well placed to help the main. He should refrain and trust the main and the other referee of the frame for the decision.
7	Pas de marcher. Mauvaise décision de l'arbitre.	No travelling, wrong decision
8	Point perdu. Bonne décision du tireur. L'arbitre depuis le début de la vidéo cherche plutôt à voir les pénétrations et sa position est relativement bonne dans cette optique. L'inconvénient c'est que le point d'impact de la balle après ce genre de tirs n'est pas visible. Bonne décision de demander de l'aide. L'arbitre devrait en premier jeter un œil à son Main, puis aux joueurs.	Lost point. Good decision of the shooter. The referee since the beginning of the video seeks to see the landings and his position is relatively good in this context. The disadvantage is that the point of impact of the ball after this kind of shooting is not visible. Good decision to ask for help. The referee should first take a look at his main, then the players.
9	Difficile de juger A vitesse réelle, j'aurais aussi sifflé pénétration.	Difficult to judge. At real speed, I would also have whistled landing.
10	Pas de point. Pénétration.	No point. Landing.
11	Point. Pas de pénétration.	Point. No landing.
12	Pas de pénétration. Point.	No landing. Point.
13	Point. Pas d'obstruction le coéquipier se déplace pour se positionner en attaque.	Point. No obstruction the teammate moves to be positioned in attack.
14	Pas de point. Pénétration.	No point. Landing.
15	Pas de marcher. La tenue de l'arbitre n'est pas adéquate (genouillères) et son positionnement devrait être de l'autre côté du cadre pour un arbitrage à trois.	No travelling. The holding of the referee is not adequate (knee pads) and positioning should be on the other side of the frame for a three-way refereeing.
16	Marcher.	Travelling

17	Point perdu. Certains défenseurs recherchent la décision du Main, ce qui est juste. D'autres contestent plutôt que de chercher du soutien auprès du Main	Lost point. Some defenders are looking for the main's decision, which is fair. Others dispute rather than seek support from the Main
18	Point. Pas de pénétration.	Point. No landing.
19	Difficile à juger. L'arbitre de l'autre cadre a son champ de vision complètement libre et prend certainement une bonne décision. Siffler une faute depuis l'autre côté est autorisé. Dans les cas suivants c'est même obligatoire: 4 tirs sur le même cadre, 4 passes, marcher flagrant, obstruction de deuxième zone. Pour ce qui est des pénétrations, des points et des zones, il faut avoir un champ de vision totalement dégagé et être sûr de soi pour se permettre d'intervenir.	Difficult to judge. The referee of the other frame has his field of vision completely free and certainly takes a good decision. Whistling from the other side is allowed. In the following cases it is even mandatory: 4 shots on the same frame, 4 passes, travelling blatant, obstruction of second zone. In terms of penetrations, points and areas, you need to have a completely clear field of vision and be self-assured to allow yourself to intervene.
20	Point. Le tireur devrait s'abstenir de signaler point marqué.	Point. The shooter should refrain from signaling marked point.
21	Point.	Point.
22	Point. Peut-être une zone au départ.	Point. Maybe a zone
23	A vitesse réelle, je ne siffle pas. L'arrêt sur image me met un doute mais ne prouve rien.	At real speed, I don't whistle. The stop on picture puts me in doubt but proves nothing.
24	Point.	Point.
25	On ne voit pas la faute. Près de la zone il faut être plus exigeant qu'ailleurs sur le terrain. Personnellement quand la faute a lieu près de la ligne de fond, je laisse aller si la faute est rejouée à deux mètres de la ligne de fond pour autant que la passe se fasse de l'autre côté du terrain ou du cadre. Sinon je refais jouer à l'emplacement correct.	We don't see the fault. Near the area we have to be more demanding than elsewhere on the ground. Personally when the foul occurs near the front line, I let go if the fault is replayed two meters from the bottom line as long as the pass is made on the other side of the field or the frame. Otherwise I ask to replay again at the correct location.
26	Sur les images, aucune partie du corps du défenseur ne touche l'extérieur du terrain (la ligne de fond appartient au terrain) avant qu'il ne se débarrasse de la balle. Bonne décision de l'arbitre.	On the images, no part of the defender's body touches the outside of the field (the line belongs to the field) before it gets rid of the ball. Good decision of the referee.
27	Marcher.	travelling
28	Pas de cadre. C'est la deuxième fois que le défenseur donne des indications à l'arbitre qui sont en faveur de son équipe. A proscrire.	No frame. This is the second time that the defender gives indications to the referee who are in favor of his team. To forbid.
29	Il n'y a pas d'action de jeu, si cela lui permet de se reconcentrer et que cela se passe qu'une seule fois, il n'y a pas de mal!	There is no action game, if it allows him to reconcile and that happens only once, there is no harm!
30	Le replay n'est pas le bon. Mais à vitesse réelle, pas de cadre.	The replay is not the right one. But at real speed, no frame.
31	Les trois arbitres ont la même décision. Par contre les arbitres de cadre ne sont toujours pas du bon côté.	The three referees have the same decision. But referees are still not on the right side.
32	Pas de pénétration. Point.	No landing. Point.
33	Défenseur Fair Play. Par contre un coéquipier du tireur réclame en sa faveur.	Fair Play Defender. But a teammate of the shooter claims in his favor.
34	Point.	Point

35	Positif: le sifflet est en bouche. Négatif: il n'y a pas de cordon pour le garder autour du cou.	Positive: the whistle is in the mouth. Negative: There is no cord to keep it around the neck.
36	Cadre. Bonne réaction de l'autre arbitre de cadre.	Frame. Good reaction from the other referee
37	Pénétration ? Pas sûr. Point perdu certain.	Landing ? Not sure. Certain : point lost.
38	Pas de marcher. Le joueur est en l'air quand il prend la balle.	No travelling. The player is in the air when he takes the ball.
39	Pas de marcher. Agenouillé : 1ère empreinte. Un pas de rééquilibrage : 2ème empreinte. Un pas de positionnement: 3ème empreinte.	No travelling. Kneeling: 1st imprint. A rebalancing step: 2nd imprint. A positioning step: 3rd imprint.
40	Pas de marcher. Le dernier mouvement du pied est minime et ne permet pas un gain conséquent.	No travelling. The last movement of the foot is minimal and does not allow a substantial gain.
41	A mon avis pas de cadre. Le Main se laisse influencer par l'arbitre de cadre qui lui a une attitude de demande (cadre ou pas?)	In my opinion no frame. The Main is influenced by the referee of frame who has an attitude of demand (frame or not?)
42	Point perdu. Le Main a raison.	Lost point. The Main is right.
43	Pas de marcher. Mais Zone.	No travelling. But zone.
44	Pas de pénétration. Point. A mon avis le Main ne peut pas voir le contact au sol et la balle dans la main de sa position.	No landing. Point. In my opinion the Main can't see the ground contact and the ball in the hand from his position.
45	Difficile à juger. Je fais confiance à l'arbitre.	Difficult to judge. I trust the referee.
46	Les arbitres n'ont pas à applaudir une belle action de jeu (même si c'est très tentant). Par contre une décision fair play d'un joueur cela pourrait se "justifier".	The referees don't have to applaud a nice action of play (even if it is very tempting). A player's fair play decision could be "justified".
46 bis	Le joueur pose la balle au sol, l'y maintient, la relève et la repose au sol. Mauvais engagement. Balle à l'autre équipe.	The player puts the ball to the floor, keeps it there, raises it and rests it on the ground. Bad restart. Ball to the other team.
47	Difficile de juger. Mais je pense que la balle touche la partie métallique du cadre. Donc décision correcte de l'arbitre.	Difficult to judge. But I think the ball touches the metal part of the frame. Therefore correct decision.
48	Difficile de juger. On ne voit pas si les deux défenseurs touchent la balle ou pas.	Difficult to judge. It's not clear if the two defenders touch the ball or not.
49	La règle dit là d'où la passe fautive est partie. Le fait de recommencer le jeu de là où la passe a été complétée est en phase d'essai. Donc mauvais emplacement.	The rule says to restart where the fault passes has been started . Restarting the game from where the pass has been completed is in the testing phase. So bad location.
50	Pénétration. Pas de point.	Landing. No point.
51	Point perdu. Il y a tentative de tir. Pour les trois secondes, le Main siffle juste. Le joueur qui engage est prêt depuis plus de quatre secondes quand le Main siffle.	Lost point. There is an attempt to shoot. For three seconds, the Main whistles right. The engaged player is ready for more than four seconds when the Main whistles.
52	Point, pas de pénétration	Point, no landing
53	Trois secondes, le Main siffle juste. Le joueur qui engage est prêt depuis plus de quatre secondes quand le Main siffle.	Three seconds, the Main whistles right. The engaged player is ready for more than four seconds when the Main whistles.